

16 (1989) Nr. 1

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1989 Nr. 85

A. TITEL

*Protocol houdende de vaststelling van een uitvoeringsreglement als bedoeld in artikel 2, eerste lid, van het Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen, met Uitvoeringsreglement;
Brussel, 31 mei 1989*

B. TEKST**Protocol houdende de vaststelling van een uitvoeringsreglement als bedoeld in artikel 2, eerste lid, van het Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen**

De Regering van het Koninkrijk België,

De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

Verlangende het uitvoeringsreglement van de eenvormige Benelux-wet inzake tekeningen of modellen, gevoegd bij het Protocol van 21 november 1974, te wijzigen om rekening te houden met de ervaringen opgedaan sinds de instelling van het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen,

Overwegende dat het ter bevordering van de eenvormigheid van de publikaties van de wijzigingen in het Beneluxgebied wenselijk is aan dat verlangen uitvoering te geven door een nieuw uitvoeringsreglement vast te stellen,

Gelet op het advies van de Raad van bestuur van het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen,

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen:

Artikel 1

Het reglement dat als bijlage bij dit Protocol is gevoegd strekt tot invoering¹⁾ van de artikelen 5, 8, 9, 12, 13, 20 en 24 van de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen.

Artikel 2

Ter uitvoering van artikel 1, tweede lid, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechthof worden voor de toepassing van de hoofdstukken III en IV van dat Verdrag de bepalingen van dit Protocol, van het daarbij gevoegde reglement en van de toepassingsreglementen, welke door de Raad van Bestuur van het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen zullen worden vastgesteld, als gemeenschappelijke rechtsregels aangewezen.

¹⁾ Lees „uitvoering”.

Protocole portant établissement d'un règlement d'exécution, tel que visé à l'article 2, alinéa 1er, de la Convention Benelux en matière de dessins ou modèles

Le Gouvernement du Royaume de Belgique,

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,

Soucieux d'adapter le règlement d'exécution de la loi uniforme Benelux en matière de Dessins ou Modèles annexé au Protocole du 21 novembre 1974, en vue de tenir compte des expériences acquises depuis l'établissement du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles,

Considérant qu'afin d'assurer l'uniformité des publications des modifications dans le territoire du Benelux, il est souhaitable de procéder à cette adaptation en établissant un nouveau règlement d'exécution,

Vu l'avis du Conseil d'administration du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles,

Sont convenus des dispositions suivantes:

Article 1er

Le règlement annexé au présent Protocole vise à assurer l'exécution des articles 5, 8, 9, 12, 13, 20 et 24 de la loi uniforme Benelux en matière de Dessins ou Modèles.

Article 2

En exécution de l'article 1er, alinéa 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, les dispositions du présent Protocole, du règlement y annexé et des règlements d'application qui seront établis par le Conseil d'administration du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles sont désignées comme règles juridiques communes pour l'application des chapitres III et IV dudit Traité.

Artikel 3

1. Het Protocol van 21 november 1974 ter uitvoering van artikel 2, eerste lid, van het Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen met het als bijlage daarbij gevoegde uitvoeringsreglement wordt buiten werking gesteld.

2. Het in het eerste lid bedoelde Protocol en het uitvoeringsreglement blijven van toepassing op depots die nog niet tot inschrijving geleid hebben, alsmede op verzoeken tot het verrichten van handelingen door het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen, die vóór 1 juli 1989 zijn verricht onderscheidenlijk gedaan.

Artikel 4

Dit Protocol en het als bijlage daarbij gevoegde reglement treden in werking met ingang van 1 juli 1989.

TEN BLIJKE WAARVAN, de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, op 31.05.1989, in drievoud, in de Nederlandse en de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Regering van het Koninkrijk België:

(w.g.) W. CLAES

Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg:

(w.g.) GUY DE MUYSER

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden:

(w.g.) VAN PESCH

Article 3

1. Le Protocole du 21 novembre 1974 conclu en exécution de l'article 2, alinéa 1er, de la Convention Benelux, en matière de Dessins ou Modèles avec le règlement d'exécution y annexé est abrogé.

2. Le Protocole et le règlement d'exécution visés à l'alinéa 1er restent applicables aux dépôts qui n'ont pas encore donné lieu à enregistrement et aux demandes d'opérations à effectuer par le Bureau Benelux des Dessins ou Modèles, qui ont été faites avant le 1er juillet 1989.

Article 4

Le présent Protocole et le règlement y annexé entreront en vigueur le 1er juillet 1989.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles, le 31.05.1989, en triple exemplaires, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique:

(s.) W. CLAES

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg:

(s.) GUY DE MUYSER

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas:

(s.) VAN PESCH

Uitvoeringsreglement van de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen

HOOFDSTUK I

Benelux-depot

Artikel 1

1. Het Benelux-depot van een tekening of model geschiedt in het Nederlands of het Frans door de indiening van een document, waarop voorkomen:

- a. naam en adres van de deposant;
- b. de fotografische of grafische afbeelding(en) van het uiterlijk van het voortbrengsel;
- c. de vermelding van het voortbrengsel, waarin de tekening of het model is of wordt belichaamd;
- d. de vermelding van de kleur of de kleuren van de tekening of het model indien de deposant daarvoor bescherming wenst;
- e. de handtekening van de deposant of zijn gemachtigde.

2. Het document kan bovendien bevatten:

a. een beschrijving in niet meer dan 150 woorden van de kenmerkende eigenschappen van het nieuwe uiterlijk van het voortbrengsel. Indien de deposant kleuren verlangt, kan hij bovendien in de beschrijving de onderdelen van de tekening of het model waarop deze kleuren betrekking hebben, vermelden;

b. de naam van de werkelijke ontwerper van de tekening of het model;

c. een verzoek om opschorting van de publikatie van de inschrijving, als bedoeld in artikel 6.

3. De deposant dient een formulier te gebruiken, waarvan het model en het aantal exemplaren bij toepassingsreglement worden vastgesteld.

4. Op het formulier dienen in voorkomend geval naam en adres van de gemachtigde, of het in artikel 16, derde lid, bedoeld correspondentie-adres te worden vermeld.

5. De afbeelding van de tekening of het model moet voldoen aan het bepaalde in het toepassingsreglement.

6. Het voortbrengsel, waarin de tekening of het model is of wordt belichaamd, moet nauwkeurig worden aangegeven en bij voorkeur met gebruikmaking van de bewoordingen van de alfabetische lijst van de internationale classificatie, bedoeld in de Overeenkomst van Locarno van 8 oktober 1968 tot instelling van een internationale classificatie voor tekeningen en modellen van nijverheid.

Règlement d'exécution de la Loi uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles

CHAPITRE PREMIER

Dépôt Benelux

Article 1er

1. Le dépôt Benelux d'un dessin ou modèle s'opère en langue française ou néerlandaise par la production d'un document portant:

- a. le nom et l'adresse du déposant;
- b. la (les) représentation(s) photographique(s) ou graphique(s) de l'aspect du produit;
- c. l'indication du produit dans lequel le dessin ou modèle est ou sera incorporé;
- d. l'indication de la ou des couleurs du dessin ou modèle, si le déposant en revendique la protection;
- e. la signature du déposant ou de son mandataire.

2. Le document peut en outre contenir:

a. une description, en 150 mots au maximum, des éléments caractéristiques de l'aspect nouveau du produit. En cas de revendication de couleurs, le déposant peut indiquer en outre dans la description les parties du dessin ou modèle auxquelles se rapportent ces couleurs;

b. le nom du véritable créateur du dessin ou modèle;

c. une demande d'ajournement de la publication de l'enregistrement, telle que visée à l'article 6.

3. Le déposant doit utiliser un formulaire dont le modèle et le nombre d'exemplaires sont fixés par règlement d'application.

4. Le cas échéant, le formulaire doit mentionner le nom et l'adresse du mandataire ou l'adresse postale visée à l'article 16, par. 3.

5. La représentation du dessin ou modèle doit satisfaire aux dispositions du règlement d'application.

6. Le produit dans lequel le dessin ou modèle est ou sera incorporé doit être désigné en termes précis et de préférence dans les termes de la liste alphabétique de la classification internationale, prévue par l'Arrangement de Locarno du 8 octobre 1968 instituant une classification internationale pour les dessins et modèles industriels.

Artikel 2

1. Het depot dient vergezeld te zijn van de volgende stukken:
 - a. het reproductiemiddel, dat heeft gediend voor de vervaardiging van de afbeelding van de tekening of het model. Een fotografische afbeelding als bedoeld in artikel 1, eerste lid, onder b, wordt gelijkgesteld met het reproductiemiddel;
 - b. een volmacht, indien het depot door een gemachtigde is verricht;
 - c. afbeeldingen van de tekening of het model overeenkomstig het bepaalde in het toepassingsreglement;
 - d. een bewijs van betaling van de rechten voor het depot, de publikatie en, in voorkomend geval, de opschorting daarvan, als bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder a, b of c.
2. Het reproductiemiddel genoemd in het vorige lid moet voldoen aan het bepaalde in het toepassingsreglement.

Artikel 3

Een Benelux-depot kan verscheidene tekeningen of modellen bevatten tot ten hoogste 50. In zodanig geval is het bepaalde in artikel 1, eerste lid, onder b, c en d, tweede, vijfde en zesde lid en in artikel 2, eerste lid, onder a en c, ten aanzien van iedere tekening of model, van toepassing. Iedere tekening of model dient aangeduid te worden met een verschillend nummer dat tevens vermeld moet worden op het bij het depot gevoegde reproductiemiddel bedoeld in artikel 2, eerste lid, onder a en op de in artikel 2, eerste lid, onder c, genoemde afbeeldingen. De deposant van een meervoudig depot dient een formulier te gebruiken, waarvan het model en het aantal exemplaren bij toepassingsreglement worden vastgesteld.

Artikel 4

1. Als dagtekening van het depot geldt de datum waarop alle stukken met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 1, 2, 3, 15 en 16 zijn ontvangen, hetzij door het Benelux-Bureau, hetzij door de nationale dienst.
2. Indien bij het depot niet aan deze bepalingen is voldaan, stelt de instantie, die het depot heeft ontvangen, de betrokkene hiervan onverwijld in kennis en geeft hem een termijn om hieraan alsnog te voldoen of om in voorkomend geval opmerkingen te maken. Deze termijn kan op verzoek of ambtshalve worden verlengd, zonder dat een tijdvak van vier maanden na de datum van verzending van de eerste kennisgeving wordt overschreden. Met deze kennisgeving wordt een verzoek tot legalisatie, als bedoeld in artikel 15, vierde lid, gelijkgesteld.

Article 2

1. Le dépôt doit être accompagné des pièces suivantes:

a. le moyen de reproduction qui a servi à la représentation du dessin ou modèle. Une représentation photographique, telle que prévue à l'article 1er, par. 1er, lettre b, est assimilée au moyen de reproduction;

b. un pouvoir, si le dépôt a été fait par un mandataire;

c. des représentations du dessin ou modèle conformes aux exigences du règlement d'application;

d. une preuve du paiement des taxes de dépôt, de publication et, le cas échéant, d'ajournement visées à l'article 26, par. 1er, lettres a, b ou c.

2. Le moyen de reproduction visé au paragraphe précédent doit satisfaire aux dispositions du règlement d'application.

Article 3

Un seul dépôt Benelux peut comprendre plusieurs dessins ou modèles jusqu'à concurrence de 50. Dans ce cas, les dispositions de l'article 1er, par. 1er, lettres b, c et d, par. 2, 5 et 6 et de l'article 2, par. 1er, lettres a et c, sont applicables pour chaque dessin ou modèle. Chaque dessin ou modèle doit en outre porter un numéro distinct figurant à la fois sur le moyen de reproduction visé à l'article 2, par. 1er, lettre a, et les représentations visées à l'article 2, par. 1er, lettre c. Le déposant d'un dépôt multiple doit utiliser un formulaire dont le modèle et le nombre d'exemplaires sont fixés par règlement d'application.

Article 4

1. La date de dépôt est celle de la réception, soit par le Bureau Benelux, soit par l'administration nationale, de toutes les pièces, pour autant qu'il ait été satisfait aux dispositions des articles 1er, 2, 3, 15 et 16.

2. S'il n'est pas satisfait à ces dispositions lors du dépôt, l'autorité l'ayant reçu en avertit l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire ou pour présenter éventuellement des observations. Ce délai peut être prolongé sur demande ou d'office, sans excéder quatre mois à compter de la date de l'envoi du premier avertissement. A cet avertissement est assimilée la demande de légalisation visée à l'article 15, par. 4.

3. Indien binnen de gestelde termijn niet is voldaan aan het bepaalde in de artikelen, genoemd in het eerste lid, worden de ontvangen stukken verder buiten behandeling gelaten en worden de ontvangen rechten, verminderd met een vierde deel, terugbetaald. In geval van een meervoudig depot is deze bepaling slechts van toepassing op de niet-geregulariseerde tekeningen of modellen.

Indien echter de deposant alleen niet voldaan heeft aan de bepalingen van artikel 1, tweede lid, onder a, dan wel het recht bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder a, 3 of het recht bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder b, 6 niet voldaan heeft, zal het depot behandeld worden alsof de deposant geen gebruik gemaakt heeft van de mogelijkheid voorzien in artikel 1, tweede lid, onder a.

4. In het geval, bedoeld in het tweede lid geldt als dagtekening van het depot de datum van ontvangst van de stukken, bedoeld in artikel 1, eerste lid en artikel 2, eerste lid, onder d, voor wat betreft de rechten voor het depot en van het reproductiemiddel, bedoeld in artikel 2, eerste lid, onder a, mits binnen de gestelde termijnen aan de overige vereisten van de artikelen 1, 2, 3, 15 en 16 is voldaan.

Artikel 5

1. Indien bij het depot een beroep wordt gedaan op het recht van voorrang, als bedoeld in artikel 4 van het Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom, dienen het land, de dagtekening, het nummer en de houder van het depot, waarop het recht van voorrang steunt, te worden vermeld.

Indien de deposant in het land van oorsprong niet degene is die het Benelux-depot heeft verricht, dan moet de laatstgenoemde aan zijn depot een document toevoegen, waaruit zijn rechten blijken.

2. De bijzondere verklaring betreffende het recht van voorrang, als bedoeld in artikel 8, vierde lid, van de eenvormige wet, dient te bevatten: de naam en het adres van de deposant, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde, in voorkomend geval naam en adres van de gemachtigde of het correspondentie-adres als bedoeld in artikel 16, derde lid, een aanduiding van de tekening of het model, alsmede de in het eerste lid bedoelde gegevens. Een bewijs van betaling van het in artikel 26, eerste lid, onder f, bedoelde recht dient te zijn bijgevoegd.

3. De deposant die zich op een recht van voorrang beroept is verplicht een gewaarmerkt afschrift van de documenten die dit recht van voorrang staven over te leggen.

4. Indien niet is voldaan aan het bepaalde in het eerste, tweede en derde lid en in de artikelen 15 en 16, stelt de bevoegde instantie de betrokkenen onverwijld daarvan in kennis en geeft hem een termijn om hieraan alsnog te voldoen. Deze termijn kan op verzoek worden

3. Si dans le délai imparti, il n'est pas satisfait aux dispositions des articles visés au par. 1er, les documents reçus sont classés sans suite et les taxes perçues, diminuées d'un quart, sont restituées. Dans le cas de dépôt multiple, cette disposition s'applique aux seuls dessins ou modèles non régularisés.

Toutefois, si l'irrégularité subsiste uniquement dans le fait que le déposant ne se conforme pas aux dispositions de l'article 1er, par. 2, lettre a, ou ne paie pas la taxe visée à l'article 26, par. 1er, lettre a, sous 3, ou la taxe visée à l'article 26, par. 1er, lettre b, sous 6, le dépôt sera traité comme s'il n'avait pas été fait usage de la possibilité prévue à l'article 1er, par. 2, lettre a.

4. Dans le cas visé au par. 2, la date de dépôt est celle de la réception des documents visés à l'article 1er, par. 1er, et à l'article 2, par. 1er, lettre d, en ce qui concerne les taxes de dépôt, et du moyen de reproduction visé à l'article 2, par. 1er, lettre a, à condition toutefois qu'il soit satisfait dans les délais impartis aux autres dispositions des articles 1er, 2, 3, 15 et 16.

Article 5

1. Si le droit de priorité visé à l'article 4 de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle est revendiqué lors du dépôt, le pays, la date, le numéro et le titulaire du dépôt sur lequel se base ce droit de priorité doivent être indiqués.

Dans le cas où le déposant dans le pays d'origine ne s'identifie pas avec celui qui a effectué le dépôt Benelux, ce dernier doit joindre à son dépôt un document d'ayant droit.

2. La déclaration spéciale du droit de priorité, visée à l'article 8, par. 4, de la loi uniforme, contient le nom et l'adresse du déposant, sa signature ou celle de son mandataire, les cas échéant, le nom et l'adresse du mandataire ou l'adresse postale visée à l'article 16, par. 3, une indication du dessin ou modèle ainsi que les renseignements visés au paragraphe 1er. Une preuve du paiement de la taxe visée à l'article 26, par. 1er, lettre f, doit y être jointe.

2. Le déposant qui revendique un droit de priorité est tenu de présenter une copie certifiée conforme des documents justificatifs de ce droit.

4. S'il n'est pas satisfait aux dispositions des paragraphes 1er, 2 et 3 et à celles des articles 15 et 16, l'autorité compétente en avertit l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire. Ce délai peut être prolongé sur demande sans excéder quatre mois à compter

verlengd zonder dat een tijdvak van vier maanden na de datum van verzending van de kennisgeving wordt overschreden. Met deze kennisgeving wordt een verzoek tot legalisatie, als bedoeld in artikel 15, vierde lid, gelijkgesteld.

5. Indien binnen deze termijn niet is voldaan aan het bepaalde in het eerste, tweede en derde lid en in de artikelen 15 en 16, vervalt het recht van voorrang.

Artikel 6

1. De deposant, die opschorting van de publikatie van de inschrijving wenst, dient hiertoe bij het depot een verzoek in te dienen onder opgave van de termijn, waarvoor opschorting van de publikatie gevraagd wordt en onder overlegging van het bewijs van betaling van het recht bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder c.

2. De opschorting van de publikatie van de inschrijving van een meervoudig depot kan slechts gevraagd worden voor alle tekeningen en modellen tezamen en voor éénzelfde termijn.

3. Indien de deposant die opschorting heeft gevraagd van de publikatie van de inschrijving van een meervoudig depot bij afloop van de termijn van opschorting aan het Benelux-Bureau meedeelt, dat hij slechts publikatie wenst van een deel van de tekeningen of modellen, dient hij dit te doen onder opgave van de nummers van de tekeningen of modellen waarvan hij publikatie wenst.

4. Indien de deposant het Benelux-Bureau uiterlijk twee maanden voor afloop van de termijn van opschorting meedeelt dat hij geen publikatie wenst van de inschrijving van de tekening of het model of, wanneer het een meervoudig depot betreft, van één of meer tekeningen of modellen, wordt hem het recht voor de publikatie geheel of ten dele terugbetaald.

5. De deposant kan te allen tijde om beëindiging van opschorting verzoeken.

Artikel 7

De termijn bedoeld in artikel 9, vierde lid, van de eenvormige wet, gedurende welke de deposant aan het Benelux-Bureau een tweede publikatie van de tekening of het model kan vragen, bedraagt drie maanden te rekenen van de datum van de eerste publikatie.

Artikel 8

De bevoegde instantie vermeldt in de akte van depot:

a. de in artikel 1 bedoelde gegevens en, in voorkomend geval, het

de la date de l'envoi de l'avertissement. A cet avertissement est assimilée la demande de légalisation visée à l'article 15, par. 4.

5. Si dans ce délai il n'est pas satisfait aux dispositions des paragraphes 1er, 2 et 3, et à celles des articles 15 et 16, le droit de priorité est perdu.

Article 6

1. Le déposant qui désire un ajournement de la publication de l'enregistrement doit en effectuer la demande lors du dépôt en indiquant la période pour laquelle l'ajournement est demandé et en fournissant la preuve du paiement de la taxe visée à l'article 26, par. 1er, lettre c.

2. L'ajournement de la publication de l'enregistrement d'un dépôt multiple ne peut être demandé que pour l'ensemble des dessins et modèles et pour la même période.

3. Si le déposant, qui a requis l'ajournement de la publication de l'enregistrement d'un dépôt multiple, informe le Bureau Benelux à la fin de la période d'ajournement qu'il ne désire que la publication d'une partie des dessins ou modèles, il doit indiquer les numéros des dessins ou modèles dont il désire la publication.

4. Si le déposant informe le Bureau Benelux au plus tard deux mois avant l'expiration de la période d'ajournement qu'il ne désire pas qu'il soit procédé à la publication de l'enregistrement du dessin ou modèle ou, s'il s'agit d'un dépôt multiple, d'un ou de plusieurs dessins ou modèles, la taxe de publication lui est remboursée en totalité ou en partie.

5. Le déposant peut demander à tout moment de mettre fin à la période d'ajournement.

Article 7

Le délai visé à l'article 9, par. 4, de la loi uniforme, pendant lequel le déposant peut demander au Bureau Benelux une nouvelle publication du dessin ou modèle, est de trois mois à compter de la date de la première publication.

Article 8

L'autorité compétente mentionne dans l'acte de dépôt:

a. les données visées à l'article 1er et, le cas échéant, la revendica-

beroep op het recht van voorrang, alsmede de gegevens vermeld in artikel 5, eerste lid;

- b. het overgelegd zijn van de in artikel 2 bedoelde stukken;
- c. het bedrag van de rechten;
- d. in voorkomend geval, het feit, dat opschorting van de publikatie van de inschrijving op verzoek van de deposant heeft plaatsgevonden;
- e. de dagtekening en het nummer van het depot.

HOOFDSTUK II

Inschrijving

Artikel 9

1. De akte van depot wordt door het Benelux-Bureau in het register van Benelux-depots ingeschreven door vermelding van:

- a. het volgnummer van de inschrijving;
- b. de dagtekening en het nummer van het depot;
- c. de in artikel 1 bedoelde gegevens en, in voorkomend geval, het beroep op het recht van voorrang en de gegevens vermeld in artikel 6, eerste lid, alsmede het feit, dat de publikatie van de inschrijving opgeschort is;
- d. de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt;
- e. het nummer van de klasse en de onderklasse van de internationale classificatie, bedoeld in de voornoemde Overeenkomst van Locarno in welke het voortbrengsel, waarin de tekening of het model is of wordt belichaamd, is gerangschikt.

2. Indien een beroep op het recht van voorrang is gedaan overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, tweede lid, wordt dit feit door het Benelux-Bureau in het register van Benelux-depots aangetekend onder vermelding van het land, de dagtekening, het nummer en de houder van het depot waarop het ingeroepen recht van voorrang steunt.

Artikel 10

De houder wordt door het Benelux-Bureau onverwijld een bewijs van inschrijving toegezonden, dat de in artikel 9 genoemde gegevens bevat.

Artikel 11

1. Op verzoek van de houder worden in het register van Benelux-depots aangetekend de wijzigingen in de toestand van de tekening of het model na de inschrijving van de akte van depot. Nochtans kan, in

tion du droit de priorité ainsi que les renseignements visés à l'article 5, par. 1er;

- b. la production des pièces visées à l'article;
- c. le montant des taxes;
- d. le cas échéant, le fait que la publication de l'enregistrement a été ajournée à la demande du déposant;
- e. la date et le numéro du dépôt.

CHAPITRE II

Enregistrement

Article 9

1. Le Bureau Benelux enregistre l'acte de dépôt au registre des dépôts Benelux en mentionnant:

- a. le numéro d'ordre de l'enregistrement;
- b. la date et le numéro du dépôt;
- c. les données visées à l'article 1er et, le cas échéant, la revendication du droit de priorité et les indications visées à l'article 6, par. 1er, ainsi que le fait que la publication de l'enregistrement a été ajournée;

d. la date à laquelle l'enregistrement expire;

e. le numéro de la classe et de la sous-classe de la classification internationale, prévue par l'Arrangement de Locarno précité, dans laquelle est rangé le produit dans lequel est ou sera incorporé le dessin ou modèle.

2. Si le droit de priorité a été revendiqué conformément à l'article 5, par. 2, le Bureau Benelux enregistre cette revendication au registre des dépôts Benelux et mentionne le pays, la date, le numéro et le titulaire du dépôt sur lequel se base le droit de priorité invoqué.

Article 10

Un certificat d'enregistrement, contenant les données visées à l'article 9, est expédié sans délai au titulaire par le Bureau Benelux.

Article 11

1. A la demande du titulaire, sont enregistrées au registre des dépôts Benelux les modifications de la situation du dessin ou modèle après l'enregistrement de l'acte de dépôt. Toutefois, dans le cas visé à

het geval bedoeld in artikel 18, eerste lid, derde volzin, van de eenvormige wet, de houder slechts gezamenlijk met de licentiehouder handelen.

2. Ieder verzoek tot wijziging van een inschrijving in het register van Benelux-depots dient aan het Benelux-Bureau te worden gericht en het nummer van de inschrijving, de naam en het adres van de houder van de tekening of het model, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde en, in voorkomend geval, naam en adres van de gemachtigde of het correspondentie-adres bedoeld in artikel 16, derde lid, te vermelden. Het verzoek dient van een bewijsstuk te zijn vergezeld, indien het Benelux-Bureau dit wenst.

Indien een zodanig verzoek de inschrijving betreft van een meervoudig depot maar geen betrekking heeft op alle tekeningen of modellen, dient het de nummers te vermelden van de tekeningen of modellen waarom het gaat.

Indien de overdracht of overgang het uitsluitend recht betreft op een of meer tekeningen of modellen die deel uitmaken van een meervoudig depot wordt dit deel van het depot voortaan beschouwd als een zelfstandig depot.

3. Het uittreksel van de akte waaruit overdracht, andere overgang of licentie, als bedoeld in artikel 13, derde lid, van de eenvormige wet, blijkt dient genoegzaam voor eensluidend gewaarmerkt te zijn, in voorkomend geval door de partijen bij de overeenkomst.

4. De doorhaling van een inschrijving, ingevolge een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, wordt op verzoek van de meest gerede partij verricht.

HOOFDSTUK III

Vernieuwing

Artikel 12

De vernieuwing van de inschrijving geschiedt door betaling aan het Benelux-Bureau van het recht genoemd in artikel 26, eerste lid, onder d of e. Indien echter de houder van een meervoudig depot gebruik wil maken van de mogelijkheid die wordt geopend door artikel 12, derde lid, van de eenvormige wet, dient hij de nummers te vermelden van de tekeningen of modellen waarvan hij de vernieuwing van de inschrijving wenst.

Artikel 13

1. Het Benelux-Bureau schrijft de vernieuwingen in het register

l'article 18, par. 1er, alinéa 3, de la loi uniforme, le titulaire et le licencié ne peuvent agir que conjointement.

2. Toute requête en vue d'apporter une modification au registre des dépôts Benelux doit être adressée au Bureau Benelux et contenir le numéro d'enregistrement, le nom et l'adresse du titulaire du dessin ou modèle, sa signature ou celle de son mandataire et, le cas échéant, le nom et l'adresse du mandataire ou l'adresse postale visée à l'article 16, par. 3. A la demande du Bureau Benelux, la requête doit être accompagnée d'une pièce justificative.

Si une telle requête visant l'enregistrement d'un dépôt multiple ne concerne pas tous les dessins ou modèles, elle doit indiquer les numéros des dessins ou modèles dont il s'agit.

Si la cession ou la transmission vise le droit exclusif à un ou plusieurs dessins ou modèles qui font partie d'un dépôt multiple, cette partie sera considérée dorénavant comme un dépôt indépendant.

3. L'extrait de l'acte constatant une cession, une autre transmission ou une licence, visé à l'article 13, par. 3, de la loi uniforme, doit être dûment certifié conforme, le cas échéant, par les parties contractantes.

4. La radiation d'un enregistrement faisant suite à une décision judiciaire coulée en force de chose jugée est effectuée à la demande de la partie la plus diligente.

CHAPITRE III

Renouvellement

Article 12

Le renouvellement de l'enregistrement est effectué par le seul paiement auprès du Bureau Benelux de la taxe visée à l'article 26, par. 1er, lettre d ou e. Toutefois, si le titulaire d'un dépôt multiple entend faire usage de la faculté ouverte à l'article 12, par. 3 de la loi uniforme, il doit indiquer les numéros des dessins ou modèles dont il désire le renouvellement de l'enregistrement.

Article 13

1. Le Bureau Benelux enregistre les renouvellements au registre

van Benelux-depots in onder vermelding van de dagtekening van de vernieuwing en van de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt.

2. De houder wordt door het Benelux-Bureau onverwijld een bewijs van vernieuwing van de inschrijving toegezonden.

HOOFDSTUK IV

Internationaal depot

Artikel 14

1. Betreffende de internationale depots ten aanzien waarvan de deposanten verzocht hebben dat zij hun werking zullen uitstrekken over het Benelux-gebied, schrijft het Benelux-Bureau in het register van internationale depots in de van het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom komende publikaties en kennisgevingen als bedoeld in de artikelen 9 en 20 van de eenvormige wet.

2. Bovendien worden in het register aangetekend de gegevens betreffende nietigverklaring, vervallenverklaring en licenties, voor zover deze het Beneluxgebied betreffen.

3. Ten aanzien van de inschrijving in het register van de in het tweede lid bedoelde gegevens is artikel 11 van overeenkomstige toepassing.

HOOFDSTUK V

Administratieve bepalingen

Artikel 15

1. Alle aan het Benelux-Bureau of aan de nationale diensten over te leggen stukken moeten duidelijk leesbaar in het Nederlands of het Frans zijn gesteld. Bewijzen van een recht van voorrang, van naamswijziging, uittreksels van akten waaruit een overdracht, een andere overgang of een licentie blijkt, of de hierop betrekking hebbende verklaringen, worden evenwel aanvaard wanneer zij in een andere taal zijn gesteld, mits een vertaling in het Nederlands of Frans is bijgevoegd. Het Benelux-Bureau kan nochtans ontheffing verlenen van de verplichting een dergelijke vertaling bij te voegen, indien de bedoelde documenten in het Duits of in het Engels zijn gesteld of vergezeld zijn van een vertaling in een van deze talen.

2. De aan het Benelux-Bureau of de nationale diensten over te leggen stukken kunnen per telegraaf, telex of soortgelijk communica-

des dépôts Benelux en mentionnant la date du renouvellement et la date à laquelle l'enregistrement expire.

2. Le Bureau Benelux expédie sans délai un certificat du renouvellement au titulaire.

CHAPITRE IV

Dépôt international

Article 14

1. En ce qui concerne les dépôts internationaux pour lesquels les déposants ont demandé qu'ils produisent leurs effets dans le territoire Benelux, le Bureau Benelux enregistre au registre des dépôts internationaux les publications et notifications du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle, visées aux articles 9 et 20 de la loi uniforme.

2. En outre, et pour autant qu'elles concernent le territoire Benelux, sont mentionnées dans le registre les décisions d'annulation et d'extinction ainsi que les licences.

3. L'enregistrement des opérations visées au paragraphe 2 s'effectue suivant les dispositions de l'article 11.

CHAPITRE V

Dispositions administratives

Article 15

1. Tous les documents transmis au Bureau Benelux ou aux administrations nationales doivent être lisibles et établis en langue française ou néerlandaise. Sont cependant acceptés les pièces justificatives d'un droit de priorité, d'un changement de nom, les extraits d'acte constatant une cession, une autre transmission ou une licence ou les déclarations y relatives établis dans une autre langue, s'ils sont accompagnés d'une traduction en langue française ou néerlandaise.

Toutefois, le Bureau Benelux peut dispenser de l'obligation de fournir une telle traduction si les documents précités sont présentés en langue allemande ou anglaise ou accompagnés d'une traduction dans une de ces langues.

2. Les documents à transmettre au Bureau Benelux ou aux administrations nationales peuvent être télégraphiés, télexés ou envoyés par

tiemiddel dat een gedrukt of een geschreven document voortbrengt worden verzonden. Een aldus verzonden stuk wordt geacht te zijn ingediend in de door dit reglement vereiste vorm op de dag waarop het werd meegedeeld via de bovengenoemde middelen, mits binnen veertien dagen na aldus te zijn meegedeeld de inhoud ervan alsnog in de vereiste vorm wordt ingediend; bij gebreke daarvan wordt het stuk geacht niet te zijn ingediend.

3. Indien enig stuk, overgelegd ter inschrijving in de registers gehouden bij het Benelux-Bureau, is ondertekend namens een rechtspersoon, dient daarbij de naam en de hoedanigheid van de ondertekenaar te zijn vermeld.

4. Geen legalisatie van de ondertekening van stukken, waarvan inschrijving wordt gevraagd, is vereist, tenzij het Benelux-Bureau of een nationale dienst zulks noodzakelijk oordeelt.

Artikel 16

1. Iedere handeling bij het Benelux-Bureau of een nationale dienst kan geschieden door tussenkomst van een gemachtigde. Deze moet een woonplaats of zetel hebben binnen het Benelux-gebied en dient een volmacht over te leggen. Indien een algemene volmacht is neergelegd bij het Benelux-Bureau of bij een nationale dienst, kan met een verwijzing daarnaar worden volstaan.

2. In de gevallen, waarin een gemachtigde is aangewezen, wordt elke mededeling ten aanzien van handelingen, waartoe de volmacht strekt, aan hem gericht.

3. Hij, die binnen het Benelux-gebied geen zetel of woonplaats heeft noch een gemachtigde heeft aangewezen, moet aldaar een correspondentie-adres aangeven in de gevallen waarin dit in dit reglement is aangegeven.

Artikel 17

1. Indien bij een verzoek tot aantekening van een wijziging in de registers gehouden door het Benelux-Bureau niet is voldaan aan het in dit reglement bepaalde of indien de verschuldigde rechten of vergoedingen niet of niet volledig zijn betaald, stelt het Benelux-Bureau de betrokkene hiervan onverwijld in kennis en geeft hem een termijn om de gebreken alsnog op te heffen.

2. Indien binnen de gestelde termijn niet is voldaan aan het in het eerste lid bepaalde, worden de ontvangen stukken verder buiten behandeling gelaten en worden de ontvangen rechten en vergoedingen, verminderd met een vierde, terugbetaald.

un moyen de communication analogue susceptible de reproduire les documents imprimés ou manuscrits. Un document produit de la sorte est réputé notifié dans le respect des règles prescrites par le présent règlement le jour de sa transmission par un des moyens précités, si son contenu est encore notifié, suivant ces mêmes règles, avant l'expiration d'un délai de quatorze jours calculé à partir de ladite transmission; dans le cas contraire, le document est réputé ne pas avoir été notifié.

3. Lorsqu'un document, produit en vue de son enregistrement aux registres tenus par le Bureau Benelux, est signé au nom d'une personne morale, le signataire doit mentionner son nom et sa qualité.

4. Aucune légalisation de la signature des documents présentés en vue de leur enregistrement n'est requise, sauf si le Bureau Benelux ou une administration nationale la juge nécessaire.

Article 16

1. Toute opération auprès du Bureau Benelux ou d'une administration nationale peut être effectuée par l'intermédiaire d'un mandataire. Celui-ci doit avoir un domicile ou un siège sur le territoire Benelux et produire un pouvoir. Si un pouvoir général a été déposé auprès du Bureau Benelux ou auprès d'une administration nationale, un renvoi à ce pouvoir suffit.

2. Dans les cas où un mandataire a été constitué, toute communication concernant les opérations rentrant dans les termes du mandat lui sera adressée.

3. Les personnes qui n'ont pas de siège ou de domicile sur le territoire Benelux et qui n'y ont pas constitué de mandataire doivent y indiquer une adresse postale dans les cas prévus par le présent règlement.

Article 17

1. S'il n'est pas satisfait aux dispositions du présent règlementatives à une requête en vue d'apporter des modifications aux registres tenus par le Bureau Benelux ou si les taxes et rémunérations es n'ont pas été ou n'ont pas été intégralement acquittées, le Bureau Benelux en avertit l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire.

S'il n'est pas satisfait, dans le délai imparti, aux dispositions du paragraphe 1er, les documents reçus sont classés sans suite et les taxes et rémunérations perçues sont remboursées d'un quart.

Artikel 18

De bijzondere verklaring betreffende de instandhouding van een auteursrecht bedoeld in artikel 21, derde lid, van de eenvormige wet, dient te worden ingediend bij het Benelux-Bureau en dient te bevatten de naam en het adres van de houder, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde, in voorkomend geval naam en adres van de gemachtigde of het correspondentie-adres als bedoeld in artikel 16, derde lid, alsmede het volgnummer van de inschrijving.

Artikel 19

1. Het verzoek tot inschrijving van de vordering tot opeising bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de eenvormige wet, dient te bevatten de naam en het adres van degene die de vordering instelt, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde en in voorkomend geval, naam en adres van de gemachtigde of het correspondentie-adres als bedoeld in artikel 16, derde lid, alsmede de naam en het adres van de houder van het depot en het volgnummer van de inschrijving van de akte van het Benelux- of internationaal depot van de betreffende tekening of het betreffende model.

2. De in artikel 5, eerste lid, van de eenvormige wet bedoelde inschrijving van de vordering tot opeising wordt op verzoek van de meest gereede partij doorgehaald, indien deze overlegt, hetzij een rechterlijke beslissing, die in kracht van gewijsde is gegaan, waaruit blijkt dat de vordering werd afgewezen, hetzij een stuk, waaruit blijkt dat de vordering is ingetrokken.

Artikel 20

1. De bevoegde instantie bevestigt de ontvangst van elk stuk, dat is afgegeven of per post is besteld en dat bestemd is voor inschrijving in de bij het Benelux-Bureau gehouden registers.

2. Ieder stuk wordt bij ontvangst door de bevoegde instantie gedagtekend door middel van een stempel houdende uur, dag, maand en jaar van ontvangst.

3. Stukken, die na sluitingstijd van de dienst zijn bezorgd, worden behoudens tegenbewijs geacht te zijn ontvangen te twaalf uur 's avonds van dezelfde dag en op dat uur afgestempeld.

Artikel 21

1. De in dit reglement bedoelde in maanden uitgedrukte termijnen beginnen te lopen vanaf de dag waarop de desbetreffende handtekening plaatsvindt en verstrijken, in de betreffende maand, op de dag

Article 18

La déclaration spéciale relative au maintien du droit d'auteur visée à l'article 21, par. 3, de la loi uniforme doit être introduite auprès du Bureau Benelux et comprendre le nom et l'adresse du titulaire, sa signature ou celle de son mandataire, le cas échéant, le nom et l'adresse du mandataire ou l'adresse postale visée à l'article 16, par. 3, ainsi que le numéro de l'enregistrement.

Article 19

1. La demande d'enregistrement de l'action en revendication visée à l'article 5, par. 1er, de la loi uniforme doit comprendre le nom et l'adresse du requérant, sa signature ou celle de son mandataire et, le cas échéant, le nom et l'adresse du mandataire ou l'adresse postale visée à l'article 16, par. 3, ainsi que le nom et l'adresse du titulaire du dépôt et le numéro de l'enregistrement de l'acte de dépôt Benelux ou international du dessin ou modèle.

2. L'enregistrement de l'action en revendication visée à l'article 5, par. 1er, de la loi uniforme est radié à la demande de la partie la plus diligente si celle-ci produit soit une décision judiciaire passée en force de chose jugée, d'où il résulte que la revendication a été rejetée, soit un document qui prouve que l'action a été retirée.

Article 20

1. L'autorité compétente accuse réception, qu'il lui soit remis en mains propres ou adressé par la voie postale, de tout document destiné à être enregistré aux registres tenus par le Bureau Benelux.

2. A sa réception par l'autorité compétente, tout document est daté par un cachet indiquant l'heure, le jour, le mois et l'année de réception.

3. Les documents arrivés après la fermeture du service sont, jusqu'à preuve du contraire, censés avoir été reçus à minuit du même jour et protèront le cachet de cette heure.

Article 21

1. Les délais prévus par le présent règlement et exprimés en mois partent du jour où l'événement considéré a lieu et expirent, dans le mois à prendre en considération, le jour qui correspond par son

overeenkomt met de dag waarop de termijnen beginnen te lopen; indien evenwel de betreffende maand geen overeenkomende dag heeft, verstrijkt de termijn op de laatste dag van deze maand.

2. Indien de dienst van de bevoegde instantie gesloten is op de laatste dag van een ingevolge de eenvormige wet of dit reglement in acht te nemen termijn, wordt die termijn verlengd tot het einde van de eerstvolgende dag, waarop deze dienst geopend is.

3. In geval van verstoring van de normale postbedeling in een van de Benelux landen gedurende minstens één van de vijf werkdagen, voorafgaand aan het einde van de termijn, bedoeld in de artikelen 4, tweede lid, 5, vierde lid, 15, tweede lid en 17, eerste lid, zullen stukken, binnengekomen bij de ter zake bevoegde instantie na afloop van de in voornoemde artikelen bepaalde termijnen, in behandeling genomen worden alsof ze tijdig waren ingediend bij deze instantie, mits redelijkerwijs kan aangenomen worden dat de verstoring van de normale postbedeling de oorzaak is van het na afloop van genoemde termijnen binnenkomen van die stukken.

4. Voor wat betreft de handelingen welke de dagtekening van het Benelux-depot bepalen, zijn het Benelux-Bureau en de nationale diensten op dezelfde dagen en uren geopend.

Artikel 22

1. Tegen betaling van de in artikel 26 ter zake vastgestelde vergoedingen verschafft het Benelux-Bureau aan belanghebbenden op grondslag van zijn registers inlichtingen, afschriften en verklaringen. De nationale diensten verschaffen uit naam en voor rekening van het Benelux-Bureau dezelfde inlichtingen, afschriften en verklaringen voor zover zij daarover beschikken.

2. De documenten betreffende de voorrang, bedoeld in artikel 4, onder D, derde lid, van het Verdrag van Parijs worden door het Benelux-Bureau, of in voorkomend geval, door de nationale diensten aan belanghebbenden verschafft tegen betaling van de in artikel 26, vierde lid, onder d, vastgestelde vergoeding.

Een dergelijk document kan slechts worden afgegeven, indien het depot voldoet aan het bepaalde in artikel 1, eerste lid, en artikel 2, eerste lid, onder d, voor wat betreft de rechten voor het depot.

Artikel 23

Het Benelux-Bureau en de nationale diensten stellen de in dit reglement bedoelde formulieren ter beschikking van belanghebbenden.

quantième à celui du point de départ des délais; toutefois, si le mois à prendre en considération n'a pas de jour correspondant, le délai expire le dernier jour de ce mois.

2. Si le service de l'autorité compétente est fermé le dernier jour d'un délai prévu par la loi uniforme ou le présent règlement, ce délai sera prolongé jusqu'à la fin du premier jour d'ouverture de ce service.

3. En cas de perturbation de la distribution postale normale dans un des pays du Benelux durant au moins un des cinq jours ouvrables précédant l'expiration du délai visé à l'article 4, par. 2, à l'article 5, par. 4, à l'article 15, par. 2 et à l'article 17, par. 1er, les pièces reçues par l'autorité compétente après l'expiration des délais fixés aux articles précités, pourront être traitées par cette autorité comme si elles avaient été introduites dans les délais, à condition qu'il puisse être admis raisonnablement que la perturbation de la distribution postale normale est la cause de la réception de ces pièces après l'expiration des délais précités.

4. En ce qui concerne les opérations affectant la date du dépôt Benelux, le Bureau Benelux et les services des administrations nationales sont ouverts aux mêmes jours et heures.

Article 22

1. Sur base de ses registres, le Bureau Benelux fournit aux intéressés des renseignements, copies et attestations, moyennant paiement des rémunérations fixées à l'article 26. Les administrations nationales, agissant au nom et pour compte du Bureau Benelux, fournissent les mêmes renseignements, copies et attestations pour autant qu'elles en disposent.

2. Les documents de priorité visés à l'article 4, lettre D, par. 3, de la Convention de Paris sont remis aux intéressés par le Bureau Benelux ou, le cas échéant, par les administrations nationales, moyennant paiement de la rémunération fixée à l'article 26, par. 4, lettre d.

Un tel document ne peut être délivré que si le dépôt satisfait aux dispositions de l'article 1er, par. 1er, et de l'article 2, par. 1er, lettre d, en ce qui concerne les taxes de dépôt.

Article 23

Le Bureau Benelux et les administrations nationales mettent à disposition des intéressés les formulaires prévus au présent règlement.

Artikel 24

1. Het Benelux-Bureau houdt een register van Benelux-depots en een register van internationale depots.
2. De registers en de stukken die dienen tot bewijs van de daarin opgenomen aantekeningen kunnen kosteloos worden ingezien bij het Benelux-Bureau vanaf het tijdstip van publikatie van de inschrijvingen.
3. De registers kunnen eveneens kosteloos worden geraadpleegd bij de Belgische en Luxemburgse nationale diensten.

Artikel 25

1. Het blad, bedoeld in artikel 20 van de eenvormige wet, draagt de naam „Benelux-Tekeningen- of Modellenblad – Recueil des Dessins ou Modèles Benelux”.
2. Dit blad vermeldt uitsluitend in de taal waarin de inschrijving plaatsgevonden heeft:
 - a. alle ingeschreven gegevens betreffende Benelux-depots, bedoeld in de artikelen 9 en 11; in geval van vernieuwing van een inschrijving wordt volstaan met vermelding van het nummer waaronder de inschrijving plaatsvond en van de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt. Bij een beperkte vernieuwing van de inschrijving van een meervoudig depot zal de publikatie van de vernieuwing de nummers van de gehandhaafde tekeningen of modellen vermelden;
 - b. alle ingeschreven gegevens betreffende internationale depots, bedoeld in artikel 14, tweede lid;
 - c. het feit van de inschrijving van de verklaring bedoeld in artikel 18;
 - d. het feit van de inschrijving van de vordering tot opeising bedoeld in artikel 19.

HOOFDSTUK VI

Rechten en vergoedingen

Artikel 26

1. De rechten voor de verschillende hierna vermelde handelingen betreffende Benelux-depots worden als volgt vastgesteld:
 - a. het depot van een enkele tekening of model (enkelvoudig depot):
 1. een recht voor het depot van f 175 of F 3220;
 2. een recht voor de publikatie van de tekening of het model van f 17 of F 313 per standaardruimte vast te stellen bij toepassingsregle-

Article 24

Le Bureau Benelux tient un registre des dépôts Benelux et un registre des dépôts internationaux.

2. Les registres ainsi que les documents produits comme preuves des mentions enregistrées peuvent être consultés gratuitement au Bureau Benelux, à partir de la date de la publication des enregistrements.

3. Les registres peuvent également être consultés gratuitement auprès des administrations nationales belge et luxembourgeoise.

Article 25

Le recueil prévu à l'article 20 de la loi uniforme porte le titre de «Recueil des Dessins ou Modèles Benelux – Benelux-Tekeningen of Modellenblad».

2. Ce recueil contient, rédigés uniquement dans la langue de l'enregistrement:

a. toutes les indications enregistrées relatives aux dépôts Benelux, visées aux articles 9 et 11; en cas de renouvellement d'un enregistrement, seuls le numéro de l'enregistrement et la date d'expiration de l'enregistrement sont mentionnés. En cas de renouvellement limité de l'enregistrement d'un dépôt multiple, la publication de ce renouvellement fera mention des numéros des dessins ou modèles maintenus;

b. toutes les indications enregistrées relatives aux dépôts internationaux visées à l'article 14, par. 2;

c. l'enregistrement de la déclaration visée à l'article 18;

d. l'enregistrement de l'action en revendication visée à l'article 19.

CHAPITRE VI

Taxes et rémunérations

Article 26

1. Les taxes concernant les dépôts Benelux sont fixées en regard des diverses opérations mentionnées ci-après:

a. dépôt d'un seul dessin ou modèle (dépôt simple):

1. une taxe de dépôt de F 3220 ou f 175;

2. une taxe de publication du dessin ou modèle de F 313 ou f 17, par espace standard à fixer par règlement d'application. Un espace

ment. Een standaardruimte mag niet meer dan twee afbeeldingen bevatten van dezelfde tekening of hetzelfde model;

3. een recht voor de publikatie van de beschrijving van de kenmerkende eigenschappen van het nieuwe uiterlijk van f 88 of F 1620;

b. het depot van verschillende tekeningen of modellen (meervoudig depot):

1. een recht voor het depot van f 175 of F 3220 voor de eerste tekening of het eerste model;

2. een recht voor het depot van f 87 of F 1601 per tekening of model voor de (het) tweede tot en met tiende tekening of model;

3. een recht voor het depot van f 44 of F 810 per tekening of model voor de (het) elfde tot en met twintigste tekening of model;

4. een recht voor het depot van f 35 of F 644 per tekening of model voor de volgende tekeningen of modellen;

5. een recht voor de publikatie van de tekeningen of modellen van f 17 of F 313 per standaardruimte vast te stellen bij toepassingsreglement. Een standaardruimte mag niet meer dan twee afbeeldingen bevatten van hetzij dezelfde tekening of hetzelfde model, hetzij van verschillende tekeningen of modellen uit hetzelfde depot;

6. een recht voor de publikatie van de beschrijving van de kenmerkende eigenschappen van het nieuwe uiterlijk van f 88 of F 1620 per tekening of model;

c. het recht voor de opschorting van de publikatie van de inschrijving: f 87 of F 1601;

d. het recht voor de vernieuwing van de inschrijving van een enkelvoudig depot: f 209 of F 3846;

e. het recht voor de vernieuwing van de inschrijving van een meervoudig depot:

1. een bedrag van f 209 of F 3846 voor de eerste tekening of het eerste model;

2. een bedrag van f 105 of F 1932 per tekening of model voor de (het) tweede tot en met tiende tekening of model;

3. een bedrag van f 53 of F 975 per tekening of model voor de (het) elfde tot en met twintigste tekening of model;

4. een bedrag van f 44 of F 810 per tekening of model voor de volgende tekeningen of modellen;

f. het recht voor de inschrijving van de in artikel 5, tweede lid, bedoelde bijzondere verklaring betreffende het recht van voorrang: f 26,50 of F 488 per tekening of model, met dien verstande, dat indien de verklaring betrekking heeft op verscheidene tekeningen of modellen, die tezamen zijn gebracht in een meervoudig depot, het voornoemde recht slechts eenmaal verschuldigd is;

g. het recht voor de inschrijving van de overdracht of overgang van een of van verscheidene tekeningen of modellen: f 53 of F 976 per depot; indien om inschrijving wordt verzocht voor verscheidene depots die aan dezelfde persoon zijn overgedragen of op dezelfde persoon zijn overgegaan: f 26,50 of F 488 voor elk volgend depot;

standard ne doit pas contenir plus de deux représentations du même dessin ou modèle;

3. une taxe pour la publication de la description des éléments caractéristiques de l'aspect nouveau du produit de F 1620 ou f 88;

b. dépôt de plusieurs dessins ou modèles (dépôt multiple):

1. une taxe de dépôt de F 3220 ou f 175 pour le premier dessin ou modèle;

2. une taxe de dépôt de F 1601 ou f 87 par dessin ou modèle pour le deuxième jusqu'au dixième dessin ou modèle inclus;

3. une taxe de dépôt de F 810 ou f 44 par dessin ou modèle pour le onzième jusqu'au vingtième dessin ou modèle inclus;

4. une taxe de dépôt de F 644 ou f 35 par dessin ou modèle pour les dessins ou modèles suivants;

5. une taxe pour la publication des dessins ou modèles de F 313 ou f 17 par espace standard à fixer par règlement d'application. Un espace standard ne doit pas contenir plus de deux représentations du même dessin ou modèle, ou de différents dessins ou modèles compris dans le même dépôt;

6. une taxe pour la publication de la description des éléments caractéristiques de l'aspect nouveau du produit de F 1620 ou f 88 par dessin ou modèle;

c. la taxe d'ajournement de la publications de l'enregistrement: F 1601 ou f 87;

d. la taxe pour le renouvellement de l'enregistrement d'un dépôt simple: F 3846 ou f 209;

e. la taxe pour le renouvellement de l'enregistrement d'un dépôt multiple:

1. montant de F 3846 ou f 209 pour le premier dessin ou modèle;

2. montant de F 1932 ou f 105 par dessin ou modèle pour le deuxième jusqu'au dixième dessin ou modèle inclus;

3. montant de F 975 ou f 53 par dessin ou modèle pour le onzième jusqu'au vingtième dessin ou modèle inclus;

4. montant de F 810 ou f 44 par dessin ou modèle pour les dessins ou modèles suivants;

f. la taxe pour l'enregistrement de la déclaration spéciale visée à l'article 5, par. 2, concernant le droit de priorité: F 488 ou f 26,50 par dessin ou modèle; toutefois, cette taxe n'est due qu'une fois, si la déclaration se rapporte à plusieurs dessins ou modèles, réunis dans un dépôt multiple;

g. la taxe pour l'enregistrement d'une cession ou transmission d'un ou plusieurs dessins ou modèles: F 976 ou f 53 par dépôt; si cet enregistrement concerne plusieurs dépôts cédés ou transmis à la même personne: F 488 ou f 26,50 pour chaque dépôt suivant;

h. het recht voor de inschrijving van een licentie met betrekking tot een of tot verscheidene tekeningen of modellen of de doorhaling daarvan: f 53 of F 976 per depot; indien de inschrijving of de doorhaling wordt verzocht voor verscheidene depots en de licentie aan dezelfde persoon is verleend: f 26,50 of F 488 voor elk volgend depot;

i. het recht voor de inschrijving van een wijziging van gemachtigde, van een naams- of adreswijziging van de houder, de licentiehouder of van een verandering van het correspondentieadres: f 20 of F 368 per depot; indien de inschrijving wordt verzocht voor verscheidene depots: f 10 of F 184 voor elk volgend depot;

j. het recht voor de inschrijving van een naams- of adreswijziging van de gemachtigde: f 20 of F 368 tot 100 tekeningen of modellen; indien de wijziging betrekking heeft op meer dan 100 tekeningen of modellen een suppletie van f 20 of F 368 per groep van 100 tekeningen of modellen of gedeelte daarvan.

2. De rechten voor de verschillende hierna vermelde handelingen betreffende internationale depots worden als volgt vastgesteld: het recht voor de inschrijving van een licentie met betrekking tot een of tot verscheidene tekeningen of modellen of de doorhaling daarvan: f 53 of F 976 per depot; indien de inschrijving of de doorhaling wordt verzocht voor verscheidene depots en de licentie aan dezelfde persoon is verleend: f 26,50 of F 488 voor elk volgend depot.

3. Voor de hierna vermelde handelingen dient een recht te worden betaald, waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld:

a. de inschrijving van de bijzondere verklaring betreffende instandhouding van een auteursrecht, bedoeld in artikel 18: f 26,50 of F 488;

b. de inschrijving van een vordering tot opeising als bedoeld in artikel 19: f 26,50 of F 488.

4. Voor de hierna vermelde handelingen dient een vergoeding te worden betaald, waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld:

a. de inlichtingen bedoeld in artikel 22, eerste lid: f 38 of F 699, welk bedrag wordt vermeerderd met f 66 of F 1214 voor ieder uur, dat het bijeenzoeken en het op schrift stellen van de gevraagde gegevens de duur van één uur te boven gaat;

b. de afschriften van een inschrijving: f 8 of F 147 per inschrijving en voor alle overige afschriften f 4 of F 74 per bladzijde;

c. gewaarmerkte afschriften van een inschrijving: f 40 of F 736 per inschrijving en voor alle overige gewaarmerkte afschriften f 10 of F 184 per bladzijde;

d. de bewijzen van voorrang bedoeld in artikel 22, tweede lid: f 26,50 of F 488;

e. verklaringen bedoeld in artikel 22, eerste lid: f 26,50 of F 488;

f. herstel na de inschrijving op verzoek van de houder van het depot

h. la taxe pour l'enregistrement d'une licence d'un ou plusieurs dessins ou modèles ou sa radiation: F 976 ou f 53 par dépôt; si l'enregistrement ou la radiation concerne plusieurs dépôts et que la licence est accordée à la même personne: F 488 ou f 26,50 pour chaque dépôt suivant;

i. la taxe pour l'enregistrement d'un changement de mandataire ou d'un changement de nom ou d'adresse du titulaire, du licencié, ou d'un changement de l'adresse postale: F 368 ou f 20 par dépôt; si l'enregistrement concerne plusieurs dépôts: F 184 ou f 10 pour chaque dépôt suivant;

j. la taxe pour l'enregistrement d'un changement de nom ou d'adresse du mandataire: F 368 ou f 20 jusqu'à 100 dessins ou modèles; si le changement concerne plus de 100 dessins ou modèles un supplément de F 368 ou f 20 par groupe ou fraction de groupe de 100 dessins ou modèles.

2. Les taxes concernant les dépôts internationaux sont fixées en regard des diverses opérations mentionnées ci-après: la taxe pour l'enregistrement d'une licence d'un ou plusieurs dessins ou modèles ou sa radiation: F 976 ou f 53 par dépôt; si l'enregistrement ou la radiation concerne plusieurs dépôts et que la licence est accordée à la même personne: F 488 ou f 26,50 pour chaque dépôt suivant.

3. Les opérations mentionnées ci-après donnent lieu au paiement de la taxe dont le montant est fixé comme suit:

a. enregistrement de la déclaration spéciale relative au maintien du droit d'auteur, visée à l'article 18: F 488 ou f 26,50;

b. enregistrement de l'action en revendication visée à l'article 19: F 488 ou f 26,50.

4. Les opérations mentionnées ci-après donnent lieu au paiement de la rémunération dont le montant est fixé comme suit:

a. renseignements visés à l'article 22, par. 1er: F 699 ou f 38, augmenté de F 1214 ou f 66 par heure lorsque la recherche des éléments et la formulation des renseignements nécessitent plus d'une heure;

b. copies d'un enregistrement: F 147 ou f 8 par enregistrement et pour toutes les autres copies F 74 ou f 4 par page;

c. copies certifiées conformes d'un enregistrement: F 736 ou f 40 par enregistrement et pour toutes les autres copies certifiées conformes F 184 ou f 10 par page;

d. documents de priorité visés à l'article 22, par. 2: F 488 ou f 26,50;

e. attestations visées à l'article 22, par 1er: F 488 ou f 26,50;

f. correction après l'enregistrement d'erreurs de plume imputables

van aan hemzelf te wijten schrijffouten: f 20 of F 368 per depot; indien het herstel verscheidene depots betreft: f 10 of F 184 voor elk volgend depot.

5. Het extra-recht, verschuldigd ingevolge artikel 12, tweede lid, van de eenvormige wet, bedraagt f 26,50 of F 488.

Artikel 27

1. Betaling van rechten of vergoedingen, verschuldigd ingevolge artikel 26, voor bij het Benelux-Bureau of bij de nationale diensten verrichte handelingen, kan op één van de hierna volgende manieren plaatsvinden:

a. door overschrijving of storting op de postgirorekening of de bankrekening van het Benelux-Bureau in het land waar deze handelingen worden verricht;

b. door middel van een schriftelijk verzoek – in tweevoud – tot afschrijving van een door belanghebbende of zijn gemachtigde bij het Benelux-Bureau geopende lopende rekening. In dit geval ontvangt de rekeninghouder tenminste ieder kwartaal een samenvattende lijst van de betalingen en een mededeling betreffende het saldo van zijn rekening;

c. door overhandiging van een cheque ten gunste van het Benelux-Bureau.

2. Betaling van losse afleveringen van het Benelux-Tekeningen- of Modellenblad en van jaarabonnementen geschiedt volgens de bepalingen van het eerste lid.

3. Bij elke betaling dient duidelijk en volledig te worden aangegeven waarvoor deze plaatsvindt met aanduiding, in voorkomend geval, van elke handeling.

4. Onverminderd het bepaalde in artikel 4 moeten de betalingen, bedoeld in het eerste lid, elke handeling voorafgaan. Het bewijs der betaling dient bij elke handeling verricht bij het Benelux-Bureau of bij een nationale dienst, overgelegd te worden.

Als bewijs van betaling wordt beschouwd:

a. het document, uitgaande van een postdienst, de girodienst of van de bank, of een afschrift daarvan, waaruit blijkt dat de overschrijving of storting daadwerkelijk heeft plaatsgevonden;

b. het schriftelijk verzoek tot afschrijving van het bedrag van de lopende rekening bij het Benelux-Bureau, indien het tegoed van die rekening voldoende is;

c. de cheque mits deze gedekt is.

au titulaire et sur demande de celui-ci: F 368 ou f 20 par dépôt; si la correction concerne plusieurs dépôts: F 184 ou f 10 pour chaque dépôt suivant.

5. La surtaxe due en vertu de l'article 12, par. 2, de la loi uniforme est de F 488 ou f 26,50.

Article 27

1. Le paiement des taxes ou des rémunérations, dues en vertu de l'article 26, pour les opérations effectuées auprès du Bureau Benelux ou auprès des administrations nationales, peut être réglé d'une des manières suivantes:

a. par virement ou versement au compte de chèques postaux ou au compte bancaire du Bureau Benelux dans le pays où ces opérations sont effectuées;

b. par une demande écrite – en double exemplaire – tendant à prélever le montant sur un compte courant ouvert par le déposant ou par son mandataire auprès du Bureau Benelux. Dans ce cas, le titulaire du compte reçoit au moins chaque trimestre une liste récapitulative des paiements et communication du solde de son compte;

c. par la remise d'un chèque établi à l'ordre du Bureau Benelux.

2. Le paiement des fascicules du Recueil des Dessins ou Modèles Benelux et des abonnements annuels est effectué suivant les modalités prévues au par. 1er.

3. Tout paiement doit indiquer clairement et complètement l'objet du paiement, en détaillant chaque opération s'il y a lieu.

4. Les paiements, visés au par. 1er, doivent être faits préalablement à chaque opération sous réserve des dispositions prévues à l'article 4. La preuve du paiement doit être produite lors de chaque opération effectuée auprès du Bureau Benelux ou auprès d'une administration nationale.

Sera considéré comme preuve du paiement:

a. le document, émanant d'un service postal, de l'Office des chèques postaux ou de la banque, ou une copie du document constatant que le virement ou le versement a été fait effectivement;

b. la demande écrite tendant à prélever le montant sur le compte courant auprès du Bureau Benelux, si ce compte est approvisionné de façon suffisante;

c. le chèque sous réserve de l'encaissement de ce chèque.

Artikel 28

De prijs van het Benelux-Tekeningen- of Modellenblad bedraagt per losse aflevering f 17 of F 313.

Voor een jaarabonnement is f 175 of F 3220 verschuldigd.

Deze prijzen worden verhoogd met f 1,50 of F 27 per losse aflevering en met f 17 of F 313 voor abonnementen buiten het Benelux-gebied.

Artikel 29

Ter uitvoering van het bepaalde in artikel 7 van het Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen keert het Benelux-Bureau aan de nationale diensten 20% uit van het bedrag van de rechten, die zijn geïnd ter zake van de door hun bemiddeling verrichte handelingen.

Artikel 30

1. De raad van bestuur kan de in dit reglement vastgestelde tarieven aanpassen rekening houdende met de toename van de lopende uitgaven van het Benelux-Bureau. De aanpassing kan slechts eenmaal per jaar plaatsvinden.

2. Indien de officiële pariwaarden van de Belgische frank, de Luxemburgse frank of de gulden ten opzichte van elkaar wijzigingen ondergaan, past de raad van bestuur de in dit reglement vastgestelde tarieven overeenkomstig deze wijziging aan. Dit besluit kan worden genomen volgens een in het reglement van de raad bepaalde spoed-procedure.

3. De nieuwe tarieven worden in het Staatsblad van elk van de Benelux-landen en in het Benelux-Modellenblad bekend gemaakt; zij treden in werking op de door de raad van bestuur vastgestelde datum, doch niet eerder dan die van de laatste bekendmaking in een Staatsblad.

Article 28

Le prix du Recueil des Dessins ou Modèles Benelux est de F 313 ou f 17 par fascicule.

Le prix de l'abonnement annuel est de F 3220 ou f 175.

Ces prix sont augmentés de F 27 ou f 1,50 par fascicule et de F 313 ou f 17 pour les abonnements fournis en dehors du territoire Benelux.

Article 29

En exécution de l'article 7 de la Convention Benelux en matière de dessins ou modèles, le Bureau Benelux verse aux administrations nationales 20% du montant des taxes perçues à l'occasion des opérations effectuées par leur intermédiaire.

Article 30

1. Le conseil d'administration peut adapter les tarifs fixés par le présent règlement pour tenir compte de l'augmentation des frais de fonctionnement du Bureau Benelux. L'adaptation ne peut intervenir plus d'une fois par an.

2. Si les parités officielles du franc belge, du franc luxembourgeois ou du florin sont modifiées l'une vis-à-vis de l'autre, le conseil d'administration adapte les tarifs fixés par le présent règlement en fonction de ce changement. Cette décision peut être prise suivant une procédure d'urgence prévue au règlement du conseil d'administration.

3. Les nouveaux tarifs sont publiés au Journal officiel de chacun des pays du Benelux et au Recueil des Dessins ou Modèles Benelux; ils entrent en vigueur à la date fixée par le conseil d'administration et au plus tôt à la date de la dernière publication dans un journal officiel.

D. PARLEMENT

Het Protocol behoeft ingevolge additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet, juncto artikel 62, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet naar de tekst van 1972 niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol en het Uitvoeringsreglement zullen ingevolge artikel 4 van het Protocol op 1 juli 1989 in werking treden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zullen Protocol en Reglement alleen voor Nederland gelden.

J. GEGEVENS

Van het op 25 oktober 1966 te Brussel tot stand gekomen Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen, tot uitvoering van welk Verdrag het onderhavige Protocol strekt, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1966, 292; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1986, 177.

Van het op 21 november 1974 te Brussel tot stand gekomen Protocol ter uitvoering van artikel 2, eerste lid, van het Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen, met Reglement, tot vervanging waarvan het onderhavige Protocol strekt, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1974, 219; zie ook, laatstelijk *Trb.* 1989, 83.

Van het op 31 maart 1965 te Brussel tot stand gekomen Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, naar welk Verdrag in artikel 2 van het onderhavige Protocol wordt verwezen, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1965, 71; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1986, 192.

Van de op 8 oktober 1968 te Locarno tot stand gekomen Overeenkomst tot instelling van een internationale classificatie voor tekeningen en modellen, naar welke Overeenkomst wordt verwezen in artikel 1, zesde lid, van het Uitvoeringsreglement, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1969, 235; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1986, 141.

Van het op 20 maart 1883 te Parijs tot stand gekomen Verdrag tot bescherming van de industriële eigendom, naar welk Verdrag onder meer in artikel 4, eerste lid, van het Uitvoeringsreglement wordt verwezen, is de tekst zoals laatstelijk herzien te Stockholm op 14 juli 1967 geplaatst in *Trb.* 1964, 144; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1988, 22.

In overeenstemming met artikel 5, tweede zin, van de Rijkswet van 22 juni 1961 (*Stb.* 207), houdende regeling inzake de bekendmaking van internationale overeenkomsten en van besluiten van volkenrechtelijke organisaties, heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat het onderhavige Protocol, met Uitvoeringsreglement, in Nederland bekend zal zijn gemaakt op de achtste dag na die der uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de *drieëntwintigste* juni 1989.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK